CONTRATO Nº 26 /2014

REMUNERACIÓN A SUMA ALZADA

Este CONTRATO (en lo sucesivo denominado el "Contrato") se celebra el 18 de julio del 2014 entre, por una parte, el Ministerio de Agricultura y Ganadería / DINCAP / PRODERS, domiciliada en Alberdi N° 226 c/ Pdte. Franco – Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Ing. Agr. CESAR DUARTE RIVEROS con Cédula de Identidad N° 649.896**, en su carácter de DIRECTOR GENERAL denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma "**TALLER R.C." con RUC 653374-4** del **Sr. Crispín Ruffinelli Fernández con Cédula de Identidad N° 653.374** (en lo sucesivo denominado el "Proveedor de Servicios") domiciliada en Paso Pucú esq. Gral. Morazán de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

Considerando:

(a) el Contratante ha solicitado al Proveedor de Servicios que proporcione ciertos servicios según se define en las Condiciones Generales del Contrato anexadas a este Contrato (en lo sucesivo denominados los "Servicios");

(b) el Proveedor de Servicios, después de declarar al Contratante que tiene las capacidades profesionales y los recursos de personal administrativo y técnico, acuerda suministrar los Servicios en los términos y condiciones estipulados en este Contrato;

(c) el Prestatario ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (en adelante denominado el "Banco"), para sufragar parcialmente el costo de los Servicios y se propone utilizar parte de los fondos de este préstamo a fin de efectuar pagos elegibles conforme a este Contrato, quedando entendido que (i) el Banco solo efectuará pagos a pedido del Prestatario y previa aprobación por el Banco, (ii) dichos pagos estarán sujetos, en todos sus aspectos, a los términos y condiciones del Convenio de Préstamo y (iii) nadie más que el Prestatario podrá tener derecho alguno en virtud del Convenio de Préstamo ni tendrá ningún derecho a los fondos del crédito o cualquier reclamación sobre los mismos.

POR LO TANTO, las Partes convienen en lo siguiente:

1. Los documentos adjuntos al presente Contrato se considerarán parte integral del mismo:
   (a) Condiciones Generales del Contrato;
   (b) Condiciones Especiales del Contrato;
   (c) Oferta del Proveedor de Servicios;
   (d) Programa de Actividades;
   (e) Especificaciones y
   (f) Los siguientes Apéndices:

Apéndice A: Personal Clave y Subcontratistas (NO USADO)
Apéndice B: Desglose del Precio del Contrato en Moneda Extranjera (NO USADO)
Apéndice C: Desglose del Precio del Contrato en Moneda Local
Apéndice D: Servicios e Instalaciones Proporcionadas por el Contratante (NO USADO)

2. Los derechos y obligaciones mutuos del Contratante y del Proveedor de Servicios serán los estipulados en el Contrato, en particular los siguientes:
   (a) El Proveedor de Servicios proporcionará los Servicios de conformidad con las disposiciones del Contrato; y
   (b) El Contratante efectuará los pagos al Proveedor de Servicios de conformidad con las disposiciones del Contrato.

EN FE DE LO CUAL, las Partes han dispuesto que se firme este Contrato en sus nombres respectivos en la fecha antes consignada.

Por y en representación de
Ministerio de Agricultura y Ganadería / DINCAP / PRODERS
Ing. Agr. CESAR DUARTE RIVEROS
Director General

Por y en representación de
TALLER RC
Sr. Crispín Ruffinelli Fernández
Propietario

Taller R.C.
de Crispín Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

Apéndice C: Desglose del Precio del Contrato en Moneda Local

LOTE 1 – ISUZU										Contrato Abierto	
ITEM	VEHÍCULO	LOGO Nº	MARCA	MODELO	AÑO	COLOR	MOTOR Nº	CHASSIS Nº	CHAPA Nº	Monto Mínimo Gs. (IVA Incluido)	Monto Máximo Gs. (IVA Incluido)
1	CAMIONETA D. CAB.	1374	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HL 7236	MPATFS85HBH510117	EAF738	90.000.000	180.000.000
2	CAMIONETA D. CAB.	1375	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HK 9389	MPATFS85HBH509777	BFV786		
3	CAMIONETA D. CAB.	1376	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HL 7243	MPATFS85HBH510087	EAF740		
4	CAMIONETA D. CAB.	1377	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HL 7960	MPATFS85HBH510339	EAF733		
5	CAMIONETA D. CAB.	1378	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HK 9393	MPATFS85HBH509770	EAF807		
6	CAMIONETA D. CAB.	1379	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HL 7957	MPATFS85HBH510329	EAF741		
7	CAMIONETA D. CAB.	1380	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HL 7225	MPATFS85HBH510181	BFV568		
8	CAMIONETA D. CAB.	1382	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HL 7947	MPATFS85HBH510364	EAF743		
9	CAMIONETA D. CAB.	1383	ISUZU D-MAX 4X4	TFS85HDPLMXG	2011	BLANCO	HL7939	MPATFS85HBH510403	EAF742		

LOTE 1 – Camionetas Isuzu D-Max 4x4					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA Incluido)
1	781801 01-006	Reparación de frenos	1.1	Cambio de pastillas de frenos.-	isuzu	japon	750.000	5.000	755.000
			1.2	Cambio de Juego de Seguros de Zapata	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
			1.3	Cambio de Chapa protectora de Disco de Freno	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
			1.4	Cambio de zapatas de freno	isuzu	japon	500.000	5.000	505.000
			1.5	Cambio de Cilindro de Freno trasero	isuzu	japon	400.000	5.000	405.000
			1.6	Cambio de Juego de Reparación de mordaza	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
			1.7	Cambio de Disco de Freno	isuzu	japon	500.000	5.000	505.000
			1.8	Cambio de tambor de freno	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			1.9	Cambio de caño flexible delantero	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			1.10	Cambio de caño flexible trasero	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			1.11	Cambio de Fluido de Frenos	castrol	eeuu	10.000	5.000	15.000
			1.12	Rectificación de Disco de freno	N/A	N/A	N/A	100.000	100.000
			1.13	Rectificación de Tambor de freno	N/A	N/A	N/A	70.000	70.000
2	781801 01-004	Reparación de suspensión delantera	2.1	Cambio de Amortiguador Delantero	isuzu	japon	650.000	5.000	655.000
			2.2	Cambio de Rotulas Inferiores	isuzu	japon	550.000	5.000	555.000
			2.3	Cambio de Rotulas Superiores	isuzu	japon	550.000	5.000	555.000
			2.4	Cambio de Bujes de Parrilla inferior	isuzu	japon	350.000	5.000	355.000
			2.5	Cambio de Bujes de Parrilla superior	isuzu	japon	350.000	5.000	355.000
			2.6	Cambio de Bujes Estabilizador delantero	isuzu	japon	150.000	5.000	155.000
			2.7	Cambio de homocinética	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000

Ag. César Duarte
Director General
DINCAP

Taller R.C.
de Crispín Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 1 – Camionetas Isuzu D-Max 4x4					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
			2.8	Cambio de eje de homocinética	isuzu	japon	15.000	5.000	20.000
			2.9	Cambio de guardapolvo homocinética	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			2.10	Alineación y balanceo de ruedas	N/A	N/A	N/A	10.000	10.000
3	781801 01-009	Reparación de sistemas eléctricos	3.1	Cambio de Bendix de Arranque	isuzu	japon	200.000	5.000	205.000
			3.2	Cambio de Rotor de Arranque	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
			3.3	Cambio de Inducido de Arranque	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
			3.4	Cambio de flotador de combustible	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
4	781801 01-009	Reparación de Alternador	4.1	Cambio de Juego de Regulador de voltaje y Juego de diodos	isuzu	japon	400.000	5.000	405.000
			4.2	Cambio de Rotor Alternador	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
			4.3	Cambio de Estator Alternador	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
5	781801 01-009	Reparación de Partes eléctricas en Gral.	5.1	Cambio de Foco de Alta y Baja	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			5.2	Cambio de Foco de 1 y 2 filamentos	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			5.3	Cambio de Foco de Busca huella	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			5.4	Cambio de Foco luz de techo	isuzu	japon	5.000	5.000	10.000
			5.5	Cambio de Faro Delantero	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			5.6	Cambio de Faro Trasero	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			5.7	Conmutador de luces	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
6	781801 01-015	Reparación de Motor	6.1	Cambio de Filtro de Aceite	isuzu	japon	300.000	5.000	305.000
			6.2	Cambio de Filtro de Aire	isuzu	japon	300.000	5.000	305.000
			6.3	Cambio de Filtro de Combustible	isuzu	japon	300.000	5.000	305.000
			6.4	Cambio de Soporte de Caja	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			6.5	Cambio de Soporte Motor	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			6.6	Cambio de Aceite Motor (x litro)	castrol	eeuu	60.000	5.000	65.000
			6.7	Cambio de Reten Frente motor	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
			6.8	Cambio de juego de juntas	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
7	781801 01-002	Reparación de Diferencial de 4X4	7.1	Cambio de Aceite 80w90 (x litro)	castrol	eeuu	60.000	5.000	65.000
			7.2	Cambio de Reten Piñón	isuzu	japon	30.000	5.000	35.000
			7.3	Cambio de Retenes del Túnel del diferencial	isuzu	japon	30.000	5.000	35.000
			7.4	Cambio de juego de juntas	isuzu	japon	30.000	5.000	35.000
8	781801 01-003	Reparación de Dirección D-Max	8.1	Cambio de Cremallera de dirección	isuzu	japon	300.000	5.000	305.000
			8.2	Cambio de Precap	isuzu	japon	450.000	5.000	455.000
			8.3	Cambio de Muñequin	isuzu	japon	450.000	5.000	455.000
			8.4	Cambio de Guardapolvo	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			8.5	Cambio de Esparrago de Rueda	isuzu	japon	10.000	5.000	15.000
			8.6	Cambio de Tuercas de Rueda	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			8.7	Cambio de Cubierta	hanhook	korea	1.500.000	5.000	1.505.000
9	781801 01-016	Reparación del sistema de	9.1	Cambio de Radiador de Agua	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			9.2	Cambio de Bomba de Agua	isuzu	japon	200.000	5.000	205.000

Ing. Agr. César Duarte Rivero
Director General
DINCAP

Taller R.C.
de Crispin Ruffinelli
Tel.: 974 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 1 – Camionetas Isuzu D-Max 4x4					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
		refrigeración y A.Ac.	9.3	Cambio de Ventilador Radiador	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
			9.4	Cambio de Termostato	isuzu	japon	15.000	5.000	20.000
			9.5	Cambio de Mangueras de Radiador	isuzu	japon	15.000	5.000	20.000
			9.6	Cambio de Condensador de A/C	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			9.7	Carga de Gas 134 A	Gloter	brasil	100.000	5.000	105.000
			9.8	Cambio de Embrague Compresor	isuzu	japon	15.000	5.000	20.000
10	781801 01-016	Sistema de Air Bag	10.1	Provisión de Air Bag conductor	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
			10.2	Provisión de Air Bag acompañante	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
			10.3	Cambio de Disco Air Bag	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
			10.4	Cambio de Modulo Air Bag	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
			10.5	Cambio de Espejo Retrovisor Ext. Izq	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
			10.6	Cambio de Espejo Retrovisor Ext. Der.	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
			10.7	Cambio de Sensor ABS Rueda Delantera	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			10.8	Cambio de Sensor ABS Rueda Trasera	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
11	781801 01-008	Reparación de Interior de Cabina	11.1	Cambio de Mecanismo levantavidrios delantero	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			11.2	Cambio de Mecanismo levantavidrios trasero	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			11.3	Limpieza integral de tapizado	N/A	N/A	N/A	5.000	5.000
12	781801 01-002	Reparación de Transmisión	12.1	Cambio de Juego de Anillos Sincronizadores	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			12.2	Cambio de Juego de Rulemanes	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			12.3	Cambio de Juego de Rodillos	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			12.4	Cambio de Reten de Cola	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			12.5	Cambio de Reten de Frente	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			12.6	Cambio de Aceite 75w90 (x litro)	castrol	eeuu	60.000	5.000	65.000
			12.7	Cambio de juego de juntas	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
13	781801 01-002	Reparación de Embrague	13.1	Cambio de Plato de Presión	isuzu	japon	780.000	5.000	785.000
			13.2	Cambio de Disco de Embrague	isuzu	japon	850.000	5.000	855.000
			13.3	Cambio de Cojinete de Empuje	isuzu	japon	350.000	5.000	355.000
14	781801 01-002	Reparación de Diferencial trasero	14.1	Cambio de Juego de piñón y corona	isuzu	japon	200.000	5.000	205.000
			14.2	Cambio de Rulemanes de Corona	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			14.3	Cambio de Ruleman Piñón chico	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			14.4	Cambio de Ruleman Piñón grande	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			14.5	Cambio de Reten Piñón	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
			14.6	Cambio de Aceite 80w90 (x litro)	castrol	eeuu	60.000	5.000	65.000
			14.7	Cambio de juego de juntas	isuzu	japon	20.000	5.000	25.000
15	781801 01-004	Reparación de suspensión trasera	15.1	Cambio de Amortiguador Trasero	isuzu	japon	650.000	5.000	655.000
			15.2	Cambio de Bujes de elástico	isuzu	japon	300.000	5.000	305.000
			15.3	Cambio de Grilletes de elástico	isuzu	japon	50.000	5.000	55.000
16	781801 01-002	Reparación de	16.1	Cambio de Caja de Transferencia completa	isuzu	japon	200.000	5.000	205.000

Ing. Agr. César Duarte Rivaros
Director General
DINCAP

Taller R.C
de Crispin Ruffinelli
Tel.: 874 277
901 660

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 1 – Camionetas Isuzu D-Max 4x4					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
		sistema de 4x4	16.2	Cambio de Actuador 4x4	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
			16.3	Cambio de Módulo 4x4	isuzu	japon	100.000	5.000	105.000
TOTAL LOTE 1									**16.500.000**

LOTE 2 – HYUNDAI										Contrato Abierto	
ITEM Nº 1 - HYUNDAI SANTA FE										**Monto Mínimo Gs. (IVA incluido)**	**Monto Máximo Gs. (IVA incluido)**
ITEM	**VEHÍCULO**	**LOGO Nº**	**MARCA**	**MODELO**	**AÑO**	**COLOR**	**MOTOR Nº**	**CHASSIS Nº**	**CHAPA Nº**		
1	CAMIONETA CERRADA 4X4	1384	HYUNDAI SANTA FE	SANTA FE	2011	BLANCO	D4HBAU217539	KMHSH81XCBU624966	BFT467		
ITEM Nº 2 - HYUNDAI H-1 MINIBUS											
ITEM	**VEHÍCULO**	**LOGO Nº**	**MARCA**	**MODELO**	**AÑO**	**COLOR**	**MOTOR Nº**	**CHASSIS Nº**	**CHAPA Nº**	30.000.000	60.000.000
2	MINIBUS DE 12 PASAJEROS	1385	HYUNDAI H-1 MINIBUS	H-1	2011	BLANCO	D4BHA032764	KMJWA37HABU272652	BFT524		
3	MINIBUS DE 12 PASAJEROS	1386	HYUNDAI H-1 MINIBUS	H-1	2011	BLANCO	D4BHA027189	KMJWA37HABU266141	EAF713		

LOTE 2 – HYUNDAI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
Camioneta Hyundai Santa Fe									
1	7818010 1-006	Reparación de frenos - HYUNDAI SANTA FE	1.1	Cambio de Juego de Pastillas delanteras	Hyundai	Korea	700.000	5.000	705.000
			1.2	Cambio de Cementado de 4 Zapatas	Hyundai	Korea	300.000	5.000	305.000
			1.3	Rectificación de Discos de freno	N/A	N/A	N/A	5.000	100.000
			1.4	Cambio de Juego de Reparación de mordaza	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			1.5	Cambio de Fluido de Frenos	Castrol	EE.UU	10.000	5.000	15.000
2	7818010 1-004	Reparación de suspensión delantera - HYUNDAI SANTA FE	2.1	Cambio de Amortiguador Delantero	Hyundai	Korea	700.000	5.000	705.000
			2.2	Cambio de Rotulas Inferiores	Hyundai	Korea	550.000	5.000	555.000
			2.3	Cambio de Bujes de Parrilla inferior	Hyundai	Korea	350.000	5.000	355.000
			2.4	Cambio de Estabilizador delantero	Hyundai	Korea	150.000	5.000	155.000
3	7818010 1-009	Reparación de sistemas eléctricos - HYUNDAI SANTA FE	3.1	Bendix de Arranque	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			3.2	Cambio de Rotor de Arranque	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			3.3	Cambio de Inducido de Arranque	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
4	7818010 1-009	Reparación de Alternador - HYUNDAI SANTA FE	4.1	Cambio de Juego de Regulador de voltaje y Juego. De diodos	Hyundai	Korea	150.000	5.000	155.000
			4.2	Cambio de Rotor Alternador	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			4.3	Cambio de Estator Alternador	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
5	7818010 1-009	Reparación de Partes eléctricas en Gral. - HYUNDAI SANTA FE	5.1	Cambio de Foco de Alta y Baja	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			5.2	Cambio de Foco de 1 y 2 filamentos	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			5.3	Cambio de Foco de Busca huella	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			5.4	Cambio de Foco luz de techo	Hyundai	Korea	5.000	5.000	10.000

Ing. Agr. César Duarte Rivas
Director Ejecutivo
DINCAP

Taller R.C.
de Crispin Ruffinelli
Tel.: 574 277
901 980

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 2 – HYUNDAI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
			5.5	Cambio de Faro Delantero	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			5.6	Cambio de Faro Trasero	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			5.7	Cambio de Conmutador de luces	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
6	78180101-015	Reparación de Motor - HYUNDAI SANTA FE	6.1	Cambio de Filtro de Aceite	Hyundai	Korea	250.000	5.000	255.000
			6.2	Cambio de Filtro de Aire	Hyundai	Korea	250.000	5.000	255.000
			6.3	Cambio de Filtro de Combustible	Hyundai	Korea	250.000	5.000	255.000
			6.4	Cambio de Soporte de Caja	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			6.5	Cambio de Soporte Motor	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			6.6	Cambo de Aceite Motor (x litro)	Castrol	EE.UU	60.000	5.000	65.000
			6.7	Cambio de Reten Frente motor	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			6.8	Cambio de juego de juntas	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
7	78180101-002	Reparación de Diferencial de 4X4 - HYUNDAI SANTA FE	7.1	Cambio de Aceite 80w90 (x litro)	Castrol	EE.UU	60.000	5.000	65.000
			7.2	Cambio de Reten Piñón	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			7.3	Cambio de Retenes del Túnel del diferencial	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			7.4	Cambio de juego de juntas	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
8	78180101-003	Reparación de Dirección - HYUNDAI SANTA FE	8.1	Cambio de Cremallera de dirección	Hyundai	Korea	300.000	5.000	305.000
			8.2	Cambio de Precap	Hyundai	Korea	450.000	5.000	455.000
			8.3	Cambio de Muñequin	Hyundai	Korea	400.000	5.000	405.000
			8.4	Cambio de Guardapolvo	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			8.5	Cambio Buje de Cremallera	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			8.6	Cambio de Buje	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			8.7	Alineación y Balanceo	N/A	N/A	N/A	10.000	10.000
			8.8	Cambio de Bomba de D/H	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			8.9	Cambio de Cubierta	Hankook	Korea	1.800.000	5.000	1.805.000
9	78180101-016	Reparación del sistema de refrigeración y A.Ac. - HYUNDAI SANTA FE	9.1	Cambio de Radiador de Agua	Hyundai	Korea	150.000	5.000	155.000
			9.2	Cambio de Bomba de Agua	Hyundai	Korea	150.000	5.000	155.000
			9.3	Cambio de Ventilador Radiador	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			9.4	Cambio de Termostato	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			9.5	Cambio de Mangueras de Radiador	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			9.6	Cambio de Condensador de A/C	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			9.7	Carga de Gas 134 A	Glotex	Brasil	100.000	5.000	105.000
			9.8	Cambio de Embrague Compresor	Hyundai	Korea	15.000	5.000	20.000
10	78180101-016	Sistema de Air Bag - HYUNDAI SANTA FE	10.1	Provisión de Air Bag conductor	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			10.2	Provisión de Air Bag acompañante	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			10.3	Cambio de Disco Air Bag	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			10.4	Cambio de Modulo Air Bag	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			10.5	Cambio de Espejo Retrovisor Ext. Izq	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			10.6	Cambio de Espejo Retrovisor Ext. Der.	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000

Taller R.C. de Crispin Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 2 – HYUNDAI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
			10.7	Cambio de Sensor ABS Rueda Delantera	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			10.8	Cambio de Sensor ABS Rueda Trasera	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
11	78180101-008	Reparación de Interior de Cabina - HYUNDAI SANTA FE	11.1	Cambio de Mecanismo levantavidrios delantero	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			11.2	Cambio de Mecanismo levantavidrios trasero	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			11.3	Limpieza integral de tapizado	N/A	N/A	N/A	10.000	10.000
12	78180101-002	Reparación de Transmisión - HYUNDAI SANTA FE	12.1	Cambio de Juego de Anillos Sincronizadores	Hyundai	Korea	300.000	5.000	305.000
			12.2	Cambio de Juego de Rulemanes	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			12.3	Cambio de Juego de Rodillos	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			12.4	Cambio de Reten de Cola	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			12.5	Cambio de Reten de Frente	Hyundai	Korea	60.000	5.000	65.000
			12.6	Cambio de Aceite 75w90 (x litro)	Castrol	EE.UU	20.000	5.000	25.000
			12.7	Cambio de juego de juntas	Hyundai	Korea	980.000	5.000	985.000
13	78180101-002	Reparación de Embrague - HYUNDAI SANTA FE	13.1	Cambio de Plato de Presión	Hyundai	Korea	980.000	5.000	985.000
			13.2	Cambio de Disco de Embrague	Hyundai	Korea	980.000	5.000	985.000
			13.3	Cambio de Cojinete de Empuje	Hyundai	Korea	200.000	5.000	205.000
14	78180101-002	Reparación de Diferencial trasero - HYUNDAI SANTA FE	14.1	Cambio de Juego de piñón y corona	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			14.2	Cambio de Rulemanes de Corona	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			14.3	Cambio de Ruleman Piñón chico	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			14.4	Cambio de Ruleman Piñón grande	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			14.5	Cambio de Reten Piñón	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			14.6	Cambio de Aceite 80w90 (x litro)	Castrol	EE.UU	60.000	5.000	65.000
			14.7	Cambio de juego de juntas	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
15	78180101-004	Reparación de suspensión trasera - HYUNDAI SANTA FE	15.1	Cambio de Amortiguador Trasero	Hyundai	Korea	700.000	5.000	705.000
			15.2	Cambio de Bujes de elástico	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	-
			15.3	Cambio de Grilletes de elástico	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	-
16	78180101-002	Reparación de sistema de 4x4 - HYUNDI SANTA FE	16.1	Cambio de Caja de Transferencia completa	Hyundai	Korea	200.000	5.000	205.000
			16.2	Cambio de Actuador 4x4	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			16.3	Cambio de Módulo 4x4	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
H-1 MINIBUS									
17	78180101-006	Reparación de frenos - H1 MINIBUS	17. 1	Cambio de Juego de Pastillas delanteras	Hyundai	Korea	700.000	5.000	705.000
			17. 2	Cambio de Cementado de 4 Zapatas	Hyundai	Korea	200.000	5.000	205.000
			17. 3	Cambio de Cilindro de Freno trasero	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	-
			17. 4	Rectificación de Discos de freno	N/A	N/A	N/A	100.000	100.000
			17. 5	Rectificación de Tambores de freno	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	-
			17. 6	Cambio de Juego de Reparación de mordaza	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			17. 7	Cambio de Fluido de Frenos	Hyundai	Korea	10.000	5.000	15.000
18	78180101-004	Reparación de	18.1	Cambio de Amortiguador Delantero	Hyundai	Korea	700.000	5.000	705.000

Ing. Agr. César Duarte Nuñez
Director General
DINCAP

Taller R.C
de Crispin Ruffinelli
Tel.: 374 277
Cel.: 0981 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 2 – HYUNDAI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
		suspensión delantera - H1 MINIBUS	18.2	Cambio de Rotulas Inferiores	Hyundai	Korea	550.000	5.000	555.000
			18.3	Cambio de Rotulas Superiores	No Correson de	No Correson de	No Correso nde	No Correso nde	-
			18.4	Cambio de Bujes de Parrilla inferior	Hyundai	Korea	350.000	5.000	355.000
			18.5	Cambio de Bujes de Parrilla superior	No Correson de	No Correson de	No Correso nde	No Correso nde	-
			18.6	Cambio de Estabilizador delantero	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
19	781801 01-009	Reparación de sistemas eléctricos - H1 MINIBUS	19.1	Bendix de Arranque	Hyundai	Korea	300.000	5.000	305.000
			19.2	Cambio de Rotor de Arranque	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			19,3	Cambio de Inducido de Arranque	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
20	781801 01-009	Reparación de Alternador - HI MINIBUS	20.1	Cambio de Juego de Regulador de voltaje y Juego. De diodos	Hyundai	Korea	300.000	5.000	305.000
			20.2	Cambio de Rotor Alternador	Hyundai	Korea	15.000	5.000	20.000
			20.3	Cambio de Estator Alternador	Hyundai	Korea	15.000	5.000	20.000
21	781801 01-009	Reparación de Partes eléctricas en Gral. - H1 MINIBUS	21.1	Cambio de Foco de Alta y Baja	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			21.2	Cambio de Foco de 1 filamento	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			21.3	Cambio de Foco de Busca huella	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			21.4	Cambio de Foco luz de techo	Hyundai	Korea	5.000	5.000	10.000
			21.5	Cambio de Faro Delantero	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			21.6	Cambio de Faro Trasero	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			21.7	Cambio de Conmutador de luces	Hyundai	Korea	15.000	5.000	20.000
22	781801 01-015	Reparación de Motor - H1 MINIBUS	22.1	Cambio de Filtro de Aceite	Hyundai	Korea	200.000	5.000	205.000
			22.2	Cambio de Filtro de Aire	Hyundai	Korea	250.000	5.000	255.000
			22.3	Cambio de Filtro de Combustible	Hyundai	Korea	250.000	5.000	255.000
			22.4	Cambio de Soporte de Caja	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			22.5	Cambio de Soporte Motor	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			22.6	Cambo de Aceite Motor (x litro)	Castrol	EE.UU	60.000	5.000	65.000
			22.7	Cambio de Reten Frente motor	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			22.8	Cambio de juego de juntas	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
23	781801 01-002	Reparación de Diferencial de 4X4 - H1 MINIBUS	23.1	Cambio de Aceite 80w90 (x litro)	Castrol	EE.UU	60.000	5.000	65.000
			23.2	Cambio de Reten Piñón	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			23.3	Cambio de Retenes del Túnel del diferencial	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			23.4	Cambio de juego de juntas	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
24	781801 01-003	Reparación de Dirección - H1 MINIBUS	24.1	Cambio de Cremallera de dirección	Hyundai	Korea	300.000	5.000	305.000
			24.2	Cambio de Precap	Hyundai	Korea	450.000	5.000	455.000
			24.3	Cambio de Muñequin	Hyundai	Korea	400.000	5.000	405.000
			24.4	Cambio de Guardapolvo	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			24.5	Cambio Buje de Cremallera	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			24.6	Cambio de Buje	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			24.7	Alineación y Balanceo	N/A	N/A	N/A	10.000	10.000

Taller R.C. de Crispin Ruffinelli Tel.: 374 277 901 960

Ing. Agr. César Duarte Silvero
Director Ge...

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 2 – HYUNDAI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
			24.8	Cambio de Bomba de D/H	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
25	781801 01-016	Reparación del sistema de refrigeración y A.Ac.- H1 MINIBUS	25.1	Cambio de Radiador de Agua	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			25.2	Cambio de Bomba de Agua	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			25.3	Cambio de Ventilador Radiador	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			25.4	Cambio de Termostato	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			25.5	Cambio de Embrague Ventilador	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
			25.6	Cambio de Condensador de A/C	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			25.7	Carga de Gas 134 A	Glotex	Brasil	100.000	5.000	105.000
			25.8	Cambio de Compresor de A/C	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
26	781801 01-016	Sistema de Air Bag - H1 MINIBUS	26.1	Provisión de Air Bag conductor	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			26.2	Provisión de Air Bag acompañante	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			26.3	Cambio de Disco Air Bag	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			26.4	Cambio de Modulo Air Bag	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			26.5	Cambio de Espejo Retrovisor Ext. Izq	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			26.6	Cambio de Espejo Retrovisor Ext. Der.	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			26.7	Cambio de Sensor ABS Rueda Delantera	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			26.8	Cambio de Sensor ABS Rueda Trasera	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
27	781801 01-008	Reparación de Interior de Cabina - H1 MINIBUS	27.1	Cambio de Manija de Puerta Exterior	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			27.2	Cambio de manija de Puerta Interior	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			27.3	Limpieza integral de tapizado	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000
28	781801 01-002	Reparación de Transmisión - H1 MINIBUS	28.1	Cambio de Juego de Anillos Sincronizadores	Hyundai	Korea	200.000	5.000	205.000
			28.2	Cambio de Juego de Rulemanes	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			28.3	Cambio de Juego de Rodillos	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			28.4	Cambio de Reten de Cola	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			28.5	Cambio de Reten de Frente	Hyundai	Korea	50.000	5.000	55.000
			28.6	Cambio de Aceite 75w90 (x litro)	Hyundai	Korea	60.000	5.000	65.000
			28.7	Cambio de juego de juntas	Hyundai	Korea	20.000	5.000	25.000
29	781801 01-002	Reparación de Embrague - H1 MINIBUS	29.1	Cambio de Plato de Presión	Hyundai	Korea	750.000	5.000	755.000
			29.2	Cambio de Disco de Embrague	Hyundai	Korea	750.000	5.000	755.000
			29.3	Cambio de Cojinete de Empuje	Hyundai	Korea	350.000	5.000	355.000
30	781801 01-002	Reparación de suspensión trasera - H1 MINIBUS	30.1	Cambio de Amortiguador Trasero	Hyundai	Korea	700.000	5.000	705.000
			30.2	Cambio de Brazo Trasero	Hyundai	Korea	100.000	5.000	105.000
			30.3	Cambio de Buje Estabilizador Trasero	Hyundai	Korea	250.000	5.000	255.000
TOTAL LOTE 2									25.990.000

Taller R.C.
de Crispín Ruffinelli
Tel.: 374 277
981 960

Ing. Agr. César Ruiz Díaz Pareros
Director General
DINCAP

CONTRATO N° 26 /2014

LOTE 3 – MITSUBISHI										Contrato Abierto	
ITEM	VEHÍCULO	LOGO N°	MARCA	MODELO	AÑO	COLOR	MOTOR N°	CHASSIS N°	CHAPA N°	Monto Mínimo Gs. (IVA incluido)	Monto Máximo Gs. (IVA incluido)
1	CAMIONETA D. CAB.	1427	MITSUBISHI	TRITON 4X4	2013	BLANCO	4M40-UAD6414	MMBJNKB70DD-041976	PQZ474 (Provisoria)	25.000.000	50.000.000
2	CAMIONETA D. CAB.	1426	MITSUBISHI	TRITON 4X4	2013	BLANCO	4M40-UAD6474	MMBJNKB70DD-041979	PQZ475 (Provisoria)		
3	CAMIONETA D. CAB.	1424	MITSUBISHI	TRITON 4X4	2013	BLANCO	4M40-UAD6460	MMBJNKB70DD-041995	PQZ478 (Provisoria)		
4	CAMIONETA D. CAB.	1425	MITSUBISHI	TRITON 4X4	2013	BLANCO	4M40-UAD6471	MMBJNKB70DD-041984	PQZ476 (Provisoria)		
5	CAMIONETA D. CAB.	1423	MITSUBISHI	TRITON 4X4	2013	BLANCO	4M40-UAD6212	MMBJNKB70DD-041987	PQZ477 (Provisoria)		

LOTE 3 – MITSUBISHI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem*	Código Catalogo*	Descripción del Bien*			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	781801 01-001	SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE MOTOR	1.1	Cambio de Filtro de aceite.-	Mitsubishi	Japón	200.000	5.000	205.000
			1.2	Cambio de Filtro de combustible.-	Mitsubishi	Japón	250.000	5.000	255.000
			1.3	Cambio de Filtro de aire.-	Mitsubishi	Japón	400.000	5.000	405.000
			1.4	Cambio de Aceite motor (7 litros por evento).-	Castrol	EE.UU	600.000	5.000	605.000
			1.5	Mantenimiento de Bomba Inyectora.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			1.6	Reparación completo de bomba inyectora.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			1.7	Cambio de Cabo de acelerador.-	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	No Corresonde	-
			1.8	Mantenimiento y calibración de picos inyectores.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			1.9	Cambio de Picos inyectores.-	Mitsubishi	Japón	500.000	5.000	505.000
			1.10	Limpieza de tanque de combustible.-	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000
			1.11	Cambio de Soporte motor.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			1.12	Cambio de Correa dentada Larga.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			1.13	Cambio de Correa dentada Corta.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			1.14	Cambio de Polea tensor para correa dentada larga.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			1.15	Cambio de Polea tensor para correa dentada corta.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			1.16	Cambio de Polea tensor Aire Acondicionado.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.17	Cambio de Ruleman tensor de aire Acondicionado.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.18	Cambio de Retén cigüeñal frente motor.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.19	Cambio de Careta Superior Frente Motor.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.20	Cambio de Careta Inferior Frente Motor.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.21	Cambio de Retén bancada trasera.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.22	Cambio de Correa alternador.-	Mitsubishi	Japón	200.000	5.000	205.000
			1.23	Cambio de Correa de Aire Acondicionado.-	Mitsubishi	Japón	200.000	5.000	205.000
			1.24	Cambio de Correa de Dirección Hidráulica.-	Mitsubishi	Japón	200.000	5.000	205.000
			1.25	Cambio de Retén eje de leva.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000

Ing. Agr. César Duarte Riveros
Director General
DINCAP

Taller R.C.
de Crispin Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 3 – MITSUBISHI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem*	Código Catalogo*	Descripción del Bien*			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
			1.26	Cambio de Retén eje balanceador chico.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.27	Cambio de Retén eje balanceador grande.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.28	Cambio de Junta tapa balancín.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.29	Cambio de Tapa de carga de aceite motor.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.30	Cambio de Reten media luna.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.31	Cambio de Soporte caño de escape.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.32	Cambio de Casquillo de bancada.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.33	Cambio de Casquillo de biela.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.34	Cambio de Buje de biela.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.35	Cambio de Brazo de biela.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.36	Cambio de Válvula de escape.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.37	Cambio de Válvula de admisión.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.38	Cambio de Guías de válvula.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.39	Cambio de Pistón.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
			1.40	Cambio de Aro.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
			1.41	Cambio de Camisa para cilindro.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
			1.42	Cambio de Bomba de aceite.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			1.43	Cambio de Junta motor completo.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			1.44	Cambio de Junta tapa motor.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			1.45	Cambio de Eje de leva.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			1.46	Cambio de Eje Cigüeñal.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			1.47	Cambio de Eje flautín.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.48	Cambio de Bancadita Nº 1.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.49	Cambio de Bancadita Nº 2, Nº 3, Nº 4.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.50	Cambio de Bancadita Nº 5.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.51	Cambio de Martillete de admisión.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.52	Cambio de Martillete de escape.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.53	Cambio de Eje balanceador largo.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.54	Cambio de Eje balanceador corto.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.55	Cambio de Rectificación de cilindro.-	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000
			1.56	Rectificación de cigüeñal.-	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000
			1.57	Rectificar asiento válvula y esmerilar.-	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000
			1.58	Rectificar Tapa Motor.-	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000
			1.59	Cambio buje de biela.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			1.60	Cambio buje eje balanceador.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.61	Cambio de guía de válvula.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			1.62	Balanceo de cigüeñal y volante.-	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000
			1.63	Reparación Frente Motor.-	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000

Ing. Agr. César Duarte Rivero
Director General
DINCAP

Taller R.C.
de Crispín Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 980

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 3 – MITSUBISHI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem*	Código Catalogo*	Descripción del Bien*			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
2	781801 01-002	SERVICIO DE MANT. Y REP. DE SISTEMA DE TRANSMISIÓN CAJA Y DIFERENCIAL.	2.1	Cambio de Aceite caja, diferencial trasera y delantera, reductora (9 litros por evento).-	Castrol	EE.UU	550.000	5.000	555.000
			2.2	Cambio de Cruceta de cardan trasera.-	Mitsubishi	Japón	450.000	5.000	455.000
			2.3	Cambio de Cruceta de cardan delantera.-	Mitsubishi	Japón	450.000	5.000	455.000
			2.4	Cambio de Centralizador de cardan.-	Mitsubishi	Japón	600.000	5.000	605.000
			2.5	Cambio de Eje de mando.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.6	Cambio de Eje cuádruple.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.7	Cambio de Engranaje de velocímetro.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.8	Cambio de Cabo velocímetro.-	No Corresponde	No Corresponde	No Corresponde	No Corresponde	-
			2.9	Cambio de Engranaje de primera.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.10	Cambio de Engranaje de segunda.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.11	Cambio de Engranaje de tercera.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.12	Cambio de Engranaje de cuarta.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.13	Cambio de Engranaje de quinta.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.14	Cambio de Sincronizadores (de primera a quinta).-	Mitsubishi	Japón	300.000	5.000	305.000
			2.15	Cambio de Retén eje de mando.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.16	Cambio de Retén cola caja.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.17	Cambio de Retén salida transferencia.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.18	Cambio de Rulemán eje de mando.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.19	Cambio de Rulemán eje principal Nº 6207.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.20	Cambio de Rulemán eje cuádruple Nº 30205.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.21	Cambio de Rodillo eje de mando.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			2.22	Cambio de Junta caja.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.23	Cambio de Soporte caja.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			2.24	Soporte auxiliar de caja.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			2.25	Cambio de Cambio de Corona.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.26	Cambio de Piñón.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.27	Cambio de Satélite y planetario.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.28	Cambio de Rulemán lateral.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.29	Cambio de Rulemán piñón.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.30	Cambio de Junta diferencial.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.31	Cambio de Retén eje piñón.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			2.32	Bajar caja para reparación de embrague.-	N/A	N/A	N/A	50.000	50.000
			2.33	Reparación de cuenta kilómetros.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
3	781801 01-003	SERVICIO DE MANTENIMIENTO, REPARACIÓN DE DIRECCIÓN, TREN DELANTERO Y TRASERO	3.1	Cambio de Aceite ATF de dirección (para recarga).-	Castrol	EE.UU	30.000	5.000	35.000
			3.2	Cambio de Brazo Z.-	Mitsubishi	Japón	300.000	5.000	305.000
			3.3	Cambio de Brazo pitman.-	Mitsubishi	Japón	300.000	5.000	305.000
			3.4	Cambio de Muñequín curvo interior.-	Mitsubishi	Japón	200.000	5.000	205.000

Ing. Agr. César [illegible] Riveros
Director [illegible] General
DINCAP

Taller R.C.
de Crispin Ruffinelli
Tel. 0974 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 3 – MITSUBISHI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem*	Código Catalogo*	Descripción del Bien*			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
			3.5	Cambio de Muñequín corto lado rueda.-	Mitsubishi	Japón	200.000	5.000	205.000
			3.6	Cambio de Rótula superior.-	Mitsubishi	Japón	600.000	5.000	605.000
			3.7	Cambio de Rótula inferior izquierdo.-	Mitsubishi	Japón	600.000	5.000	605.000
			3.8	Cambio de Rótula inferior derecho.-	Mitsubishi	Japón	600.000	5.000	605.000
			3.9	Cambio de Bomba de dirección Hidráulica.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			3.10	Cambio de Juego reparo Sinfín dirección.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			3.11	Cambio de Rulemán de masa delantera.-	Mitsubishi	Japón	450.000	5.000	455.000
			3.12	Cambio de Retén de masa delantera.-	Mitsubishi	Japón	250.000	5.000	255.000
			3.13	Cambio de Rodillo punta eje.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			3.14	Cambio de Guardapolvo de rodillo.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			3.15	Cambio de Guardapolvo de homocinética lado rueda.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			3.16	Cambio de Guardapolvo homocinética lado diferencial.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			3.17	Cambio de Seguro palier punta eje.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			3.18	Tuerca con seguro punta eje.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			3.19	Cambio de Rueda libre para 4x4 automático.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			3.20	Cambio de Rulemán palier trasero.-	Mitsubishi	Japón	350.000	5.000	355.000
			3.21	Cambio de Retén palier trasero.-	Mitsubishi	Japón	250.000	5.000	255.000
			3.22	Cambio de Prisionero de rueda con tuerca.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
4	781801 01-005	SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE SISTEMA DE EMBRAGUE	4.1	Cambio de Disco de embrague.-	Mitsubishi	Japón	80.000	5.000	85.000
			4.2	Cambio de Plato de presión.-	Mitsubishi	Japón	80.000	5.000	85.000
			4.3	Rectificación volante motor.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			4.4	Cambio de Cojinete de empuje.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			4.5	Cambio de Rulemán eje piloto.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			4.6	Cambio de Horquilla de embrague.-	Mitsubishi	Japón	20.000	5.000	25.000
			4.7	Cambio de Fluido de embrague.-	Mitsubishi	Japón	10.000	5.000	15.000
			4.8	Cambio de Juego de Reparo bomba auxiliar de embrague.-	Mitsubishi	Japón	10.000	5.000	15.000
			4.9	Cambio de Bomba auxiliar de embrague.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			4.10	Cambio de Juego de Reparo bomba central de embrague.-	Mitsubishi	Japón	10.000	5.000	15.000
			4.11	Cambio de Bomba central de embrague.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
5	781801 01-006	SERVICIO DE REPARACIÓN DE FRENO	5.1	Cambio de Juego de pastilla de freno para rueda delantera.-	Mitsubishi	Japón	750.000	5.000	755.000
			5.2	Cambio de fibra de zapata freno trasero.-	Mitsubishi	Japón	600.000	5.000	605.000
			5.3	Rectificación de disco de freno.-	N/A	N/A	N/A	100.000	100.000
			5.4	Rectificación de Tambor, trasero.-	N/A	N/A	N/A	100.000	100.000
			5.5	Cambio Fluido de Freno.-	Castrol	EE.UU	15.000	5.000	20.000
			5.6	Cambio de Juego de reparo de mordaza de freno delantero.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			5.7	Cambio de Juego de Reparo de bomba central de freno.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000

Ing. Agr. César Dionne Riveros
Director General
DINCAP

Taller R.C.
de Crispin Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 3 – MITSUBISHI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem*	Código Catalogo*	Descripción del Bien*			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
			5.8	Cambio de Bomba central de freno.-	Mitsubishi	Japón	100.000	5.000	105.000
			5.9	Cambio de Cañito Flexible de Freno macho - hembra delantero.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			5.10	Cambio de Cañito Flexible de Freno hembra - hembra delantero.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			5.11	Cambio de Juego de reparo cilindro de freno trasero.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			5.12	Cambio de Cilindro de freno trasero completo.-	Mitsubishi	Japón	400.000	5.000	405.000
			5.13	Cambio de Regulador de zapata de freno.-	Mitsubishi	Japón	10.000	5.000	15.000
6	781801 01-015	SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE SISTEMA DE REFRIGERACION DEL MOTOR	6.1	Mantenimiento y limpieza radiador de agua.-	N/A	N/A	N/A	50.000	50.000
			6.2	Cambio de Manguera de radiador inferior.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			6.3	Cambio de Manguera de radiador superior.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			6.4	Cambio de Abrazadera para manguera.-	Mitsubishi	Japón	5.000	5.000	10.000
			6.5	Cambio de Galón de 5 litros aditivo para radiador.-	Ft 2000	Brasil	15.000	5.000	20.000
			6.6	Cambio de Bomba de agua.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			6.7	Cambio de Tapa de Radiador.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			6.8	Cambio de Aleta de ventilador.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			6.9	Cambio de Embrague de ventilador.-	Mitsubishi	Japón	30.000	5.000	35.000
			6.10	Cambio de Tapón para blok.-	Mitsubishi	Japón	10.000	5.000	15.000
7	781801 01-009	SERVICIO REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SISTEMA ELECTRICO	7.1	Cambio de Buje elástico trasero.-	Mitsubishi	Japón	350.000	5.000	355.000
			7.2	Cambio de Buje blindado.-	Mitsubishi	Japón	350.000	5.000	355.000
			7.3	Cambio de Amortiguadores Traseros.-	Mitsubishi	Japón	650.000	5.000	655.000
			7.4	Cambio de Taqueador trasero.-	Mitsubishi	Japón	10.000	5.000	15.000
			7.5	Cambio de Buje cónico de amortiguador trasero.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			7.6	Cambio de Buje parrilla superior.-	Mitsubishi	Japón	400.000	5.000	405.000
			7.7	Cambio de Buje parrilla inferior.-	Mitsubishi	Japón	400.000	5.000	405.000
			7.8	Cambio de Buje barra estabilizador central.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
			7.9	Buje barra estabilizador lateral.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
			7.10	Cambio de Amortiguadores Delantero.-	Mitsubishi	Japón	650.000	5.000	655.000
			7.11	Cambio de Taqueador de parrilla superior.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
			7.12	Cambio de Taqueador de parrilla inferior.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
8	781801 01-009	SERVICIO REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SISTEMA ELECTRICO	8.1	Cambio de Batería de 90 Amper.-	Mitsubishi	Japón	750.000	5.000	755.000
			8.2	Cambio de Flotador de combustible.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.3	Cambio de Bujías Incandescentes.-	Mitsubishi	Japón	250.000	5.000	255.000
			8.4	Cambio de Foco delantero de 100 watt.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
			8.5	Cambio de Faro trasero.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			8.6	Cambio de Faro delantero.-	Mitsubishi	Japón	50.000	5.000	55.000
			8.7	Cambio de Focos, juego de 10 focos - incluir dos focos de doble filamento.-	Mitsubishi	Japón	200.000	5.000	205.000
			8.8	Cambio de Bulbo de temperatura.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000

Taller R.C.
de Crispin Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960

Ing. Agr. César Duarte Rivaro
Director General
DINCAP

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 3 – MITSUBISHI					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem*	Código Catalogo*	Descripción del Bien*			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
			8.9	Cambio de Bulbo presión de aceite.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.10	Cambio de Bulbo de freno.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.11	Cambio de Relay de señalero.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.12	Cambio de Automático de arranque.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.13	Cambio de Bendix de arranque.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.14	Cambio de Juego carbón de arranque.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.15	Cambio de Rulemán de arranque.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.16	Cambio de Reparación de campo de arranque.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.17	Cambio de Colector de arranque.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.18	Cambio de Inducido de arranque.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.19	Cambio de Reparación campo de alternador.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.20	Cambio de Plaqueta de diodos.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.21	Cambio de Regulador de voltaje.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.22	Cambio de Juego de carbón de alternador.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.23	Cambio de Rulemán de alternador.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.24	Cambio de Colector de alternador.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			8.25	Cambio de Retén de alternador.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
9	781801 01-008	SERVICIO DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO SISTEMA LIMPIAPARABRISAS	9.1	Cambio de Mecanismo de levanta vidrio delantero.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			9.2	Cambio de Mecanismo de levanta vidrio trasero.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			9.3	Cambio de Manija levanta vidrio.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			9.4	Cambio de Manija de puerta interior.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			9.5	Cambio de Manija de puerta exterior.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			9.6	Cambio de Cepillo limpia parabrisas.-	Mitsubishi	Japón	150.000	5.000	155.000
			9.7	Cambio de Espejo retrovisor externo.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			9.8	Cambio de Motor de limpia parabrisa.-	Mitsubishi	Japón	15.000	5.000	20.000
			9.9	Lavado Completo.-	N/A	N/A	N/A	150.000	150.000
TOTAL LOTE 3									22.605.000

Ing. Agr. César Duarte Piveros
Director General
DINCAP

LOTE 4 – RENAULT											
ITEM	VEHÍCULO	LOGO Nº	MARCA	MODELO	AÑO	COLOR	MOTOR Nº	CHASSIS Nº	CHAPA Nº	Monto Mínimo Gs. (IVA incluido)	Monto Máximo Gs. (IVA incluido)
1	AUTOMOVIL SEDAN	1428	RENAULT	LOGAN EXPRESSION B 1.6 FLEX	2013	BLANCO	K7MM764Q027676	93YLSR76HDJ5540135	PVN-444 (Provisoria)	5.000.000	10.000.000

Taller R.C.
de Crispin Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 4 – RENAULT					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	78180101-002	REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE CAJA	1.1	Reparación de caja de cambios mecánica	Renault	Argentina	200.000	5.000	205.000
			1.2	Cambio de caja de cambios	Renault	Argentina	500.000	5.000	505.000
			1.3	Desmontaje y Montaje de caja	N/A	N/A	N/A	50.000	50.000
			1.4	Cambio de aceite para caja	Castrol	EE.UU	350.000	5.000	355.000
2	78180101-003	REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE DIRECCIÓN	2.1	Cambio de muñequin de dirección de ambos lados	Renault	Argentina	250.000	5.000	255.000
			2.2	Cambio de prisionero y tuerca de rueda	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			2.3	Cambio de cremallera de dirección (kit)	Renault	Argentina	300.000	5.000	305.000
			2.4	Precat de dirección	Renault	Argentina	450.000	5.000	455.000
3	78180101-025	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE SUSPENSIÓN DELANTERA Y TRASERA	3.1	Cambio de rotulas inferior	Renault	Argentina	450.000	5.000	455.000
			3.2	Cambio de bujes de parrilla inferior	Renault	Argentina	350.000	5.000	355.000
			3.3	Cambio de bujes de parrilla superior	No Corresponde	No Corresponde	No Corresponde	No Corresponde	-
			3.4	Cambio de amortiguadores delanteros	Renault	Argentina	600.000	5.000	605.000
			3.5	Cambio de amortiguadores traseros	Renault	Argentina	600.000	5.000	605.000
			3.6	Cambio de bujes de barra estabilizador	Renault	Argentina	150.000	5.000	155.000
			3.7	Cambio de bujes del tensor de dirección	No Corresponde	No Corresponde	No Corresponde	No Corresponde	-
4	78180101-005	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL SISTEMA DE EMBRAGUE	4.1	Cambio de disco de embrague	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			4.2	Cambio de cojinete de empuje	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			4.3	Cambio de plato de presión	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			4.4	Cambio de ruleman piloto	Renault	Argentina	50.000	5.000	55.000
			4.5	Fluido de embrague(carga y fluido)	Castrol	EE.UU	15.000	5.000	20.000
5	78180101-006	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL SISTEMA DE FRENO	5.1	Cambio de cubeta de freno de ambos lados	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			5.2	Reparación de bomba central de freno	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			5.3	Cambio de pastilla de freno	Renault	Argentina	650.000	5.000	655.000
			5.4	Reparación de mordaza de freno de ambos lados	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			5.5	Cambio de mordaza de freno de ambos lados	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			5.6	Cambio de fibra de freno	Renault	Argentina	450.000	5.000	455.000
			5.7	Cambio de cabo de freno de mano	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			5.8	Reparación de homocinética	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			5.9	Cambio de homocinética	Renault	Argentina	500.000	5.000	505.000
			5.10	Cambio de cilindro de freno trasero	Renault	Argentina	300.000	5.000	305.000
			5.11	Rectificación de disco de freno- ambos lados	N/A	N/A	N/A	200.000	200.000
			5.12	Cambio de disco de frenos - ambos lados	Renault	Argentina	150.000	5.000	155.000
			5.13	Fluido de freno (carga y fluido)	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
6	78180101-009	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL SISTEMA ELÉCTRIC	6.1	Reparación de alternador	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			6.2	Reparación de motor de arranque	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			6.3	Reparación de luz de estacionamiento	Renault	Argentina	20.000	5.000	25.000

Ing. Agr. César Duarte Riveros
Director General

Taller R.C.
de Crispín Ruffinelli
Tel.: 374 277
Cel.: 901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 4 – RENAULT					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
		O	6.4	Cambio de focos	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			6.5	Cambio de faros delanteros	Renault	Argentina	50.000	5.000	55.000
			6.6	Cambio de faros Traseros	Renault	Argentina	50.000	5.000	55.000
			6.7	Reparación de tablero	Renault	Argentina	20.000	5.000	25.000
			6.8	Cambio de vulvo de temperatura	Renault	Argentina	20.000	5.000	25.000
			6.9	Cambio de vulvo de presión de aceite	Renault	Argentina	20.000	5.000	25.000
			6.10	Cambio de antena para radio	Renault	Argentina	20.000	5.000	25.000
			6.11	Cambio de vulvo de ventilador	Renault	Argentina	20.000	5.000	25.000
			6.12	Cambio de brazo de elevación de vidrio de puertas	Renault	Argentina	20.000	5.000	25.000
7	78180101-011	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL TREN DELANTERO	7.1	Cambio de muñequin de dirección - ambos lados	Renault	Argentina	250.000	5.000	255.000
			7.2	Cambio de rótula inferior - ambos lados	Renault	Argentina	900.000	5.000	905.000
			7.3	Cambio de espiral delantero - ambos lados	Renault	Argentina	10.000	5.000	15.000
			7.4	Reparación de parrilla superior e inferior	Renault	Argentina	10.000	5.000	15.000
			7.5	Cambio de parrilla superior e inferior	Renault	Argentina	20.000	5.000	25.000
			7.6	Alineación y balanceo de ruedas	N/A	N/A	N/A	15.000	15.000
			7.7	Cambio de llantas	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			7.8	Cambio de cubiertas	Hankook	Korea	500.000	5.000	505.000
8	78180101-014	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL MOTOR	8.1	Cambio de pistón	Renault	Argentina	50.000	5.000	55.000
			8.2	Cambio de aros	Renault	Argentina	50.000	5.000	55.000
			8.3	Reparación de bomba de aceite	Renault	Argentina	30.000	5.000	35.000
			8.4	Cambio de correa dentada	Renault	Argentina	30.000	5.000	35.000
			8.5	Reparación de bomba de agua	Renault	Argentina	30.000	5.000	35.000
			8.6	Cambio de bomba de agua	Renault	Argentina	50.000	5.000	55.000
			8.7	Cambio de juego de tensor de correa dentada	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			8.8	Cambio de filtro de aire	Renault	Argentina	250.000	5.000	255.000
			8.9	Cambio de filtro de aceite	Renault	Argentina	250.000	5.000	255.000
			8.10	Cambio de filtro de combustible	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			8.11	Cambio de soporte de motor	Renault	Argentina	50.000	5.000	55.000
			8.12	Cambio de correa de dirección hidráulica	Renault	Argentina	150.000	5.000	155.000
			8.13	Cambio de placa de presión	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			8.14	Reparación de radiador	Renault	Argentina	80.000	5.000	85.000
			8.15	Cambio de radiador	Renault	Argentina	200.000	5.000	205.000
			8.16	Limpieza de picos inyectores	Renault	Argentina	300.000	5.000	305.000
			8.17	Cambio de picos inyectores	Renault	Argentina	400.000	5.000	405.000
			8.18	Cambio de aceite de motor	Castrol	EE.UU	500.000	5.000	505.000
9	78180101-028	MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	9.1	Cambio de cepillos limpiaparabrisas	Renault	Argentina	120.000	5.000	125.000
			9.2	Reparación del motor del limpiaparabrisas	Renault	Argentina	50.000	5.000	55.000

Taller R.C. de Crispin Ruffinelli Tel.: 374 257 Cel.: 901 960

Ing. Agr. César Diarte Pi... Director...

CONTRATO Nº 26 /2014

LOTE 4 – RENAULT					TALLER RC DE CRISPIN RUFFINELLI				
1	2	3			4	5	9	10	11
Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien			Marca	Procedencia	Precio unitario del Repuesto (IVA incluido)	Precio Mano de Obra (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
		VARIAS	9.3	Cambio de correas	Renault	Argentina	150.000	5.000	155.000
			9.4	Carga de agua destilada	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			9.5	Cambio de batería	Renault	Argentina	550.000	5.000	555.000
			9.6	Carga de refrigerante	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			9.7	Reparación del compresor del AA	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
			9.8	Cambio del compresor del AA	Renault	Argentina	100.000	5.000	105.000
			9.9	Reparación del sistema de aire acondicionado	Renault	Argentina	15.000	5.000	20.000
TOTAL LOTE 4									**13.370.000**

El Precio Total adjudicado en los **Lotes 1, 2, 3 y 4** es por un monto mínimo de **Gs. 150.000.000 (GUARANIES CIENTO CINCUENTA MILLONES) IVA incluido** y hasta un monto máximo de **Gs. 300.000.000 (GUARANIES TRESCIENTOS MILLONES) IVA incluido**.

Por y en representación de
Ministerio de Agricultura y Ganadería / DINCAP / PRODERS
Ing. Agr. CESAR DUARTE RIVEROS
Director General

Por y en representación de
TALLER RC
Sr. Crispín Ruffinelli Fernández
Propietario

Taller R.C.
de Crispín Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960

CONTRATO Nº 26 /2014

Sección V. Condiciones Especiales del Contrato

Número de Cláusula de las CGC	Modificaciones y complementos de las Condiciones Generales del Contrato
1.1	Las palabras "en el país del Prestatario" se enmiendan para que se lean ***República del Paraguay.***
1.1(a)	**No aplica**
1.1(e)	El nombre del Contrato es "CONTRATACIÓN DE EMPRESA PARA SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS CON CONTRATO ABIERTO" - Licitación por Concurso de Ofertas Nº 02/2014.- ID N° 271.713
1.1.(h)	El Contratante es ***Ministerio de Agricultura y Ganadería a través de la Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos (DINCAP).***
1.1(m)	El Miembro responsable es *[nombre de Miembro Líder de las Firmas Asociadas]NO APLICA*
1.1(p)	El Proveedor de Servicios es TALLER RC de Crispín Ruffinelli
1.2	La Ley Aplicable es de la **República del Paraguay.**
1.3	El idioma es ***español***
1.4	Las Direcciones son: Contratante: Alberdi Nº 226 y Presidente Franco, 3er Piso. Atención: **Ing. Cesar Clemente Duarte Riveros, Director General DINCAP.** Fax: (+595 21) 448.654 Correo Electrónico: **uocdincap@mag.gov.py** Proveedor de Servicios TALLER RC de Crispín Ruffinelli Dirección: Paso Pucú esq. Gral. Morazán Atención: Crispín Ruffinelli Télex: 021-374 277 Fax: 021-374 277 Correo Electrónico: taller.rc@hotmail.com
1.6	Los Representantes autorizados son: Del Contratante: **Director General /DINCAP.** Del Proveedor de Servicios: **Propietario**
2.1	La fecha en que este contrato entrará en efecto en la fecha en que sea firmado por ambas partes.
2.2.2	**La fecha de inicio para el comienzo de los Servicios es** *conforme las ordenes de servicios emitidas.*
2.3	**La fecha estimada de terminación es:** ***31 de diciembre de 2014***
3.4.	Los riesgos y las coberturas por seguro deberán ser: **NO APLICA** (i) Vehículo Automotor de Terceros _____ (ii) Responsabilidad frente a Terceros _____ (iii) Responsabilidad del Contratante_____ (iv) Responsabilidad Profesional _____ (v) Pérdida o daño a equipo y propiedad_____
3.8	La tarifa diaria por daños y perjuicios es: **cero punto cero cinco por ciento (*0.05%*)** *por día.* El monto máximo de daños y perjuicios para todo el Contrato es **diez por ciento (*10%*)** del precio de Contrato final. El porcentaje [del costo de tener un defecto corregido] que debe usarse para el cálculo de la sanción por falta de cumplimiento es **100%.**
5.1	**NO APLICA**
6.2(a)	El monto en moneda nacional es:

Lotes	Descripción	Monto Mínimo Gs. (IVA Incluido)	Monto Máximo Gs. (IVA Incluido)
1	ISUZU	90.000.000	180.000.000
2	HYUNDAI	30.000.000	60.000.000
3	MITSUBISHI	25.000.000	50.000.000
4	RENAULT	5.000.000	10.000.000

6.2(b)	El monto en moneda extranjera es [inserte el monto] **NO APLICA**
6.4	La solicitud de pago del Proveedor, deberá realizarse por escrito, dirigido al Director del Proyecto; en la misma deberá constar el Número del Contrato y la Resolución de Adjudicación, adjuntado los siguientes documentos: - Orden de Compra y/o Servicio, emitida por Programa (Copia simple)

Taller R.C.
de Crispín Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 980
Crispín Ruffinelli

Ing. Agr. César Duarte Riveros
Director General
DINCAP

	- Factura Legal (Original) - Nota de Remisión y/o Servicio y/o Informe técnico del servicio (Original) - Ultima declaración de IVA, (copia simple). - Certificado de Cumplimiento Tributario vigente (copia simple). Asimismo se retendrá el equivalente a cero punto cuatro por ciento (0,4%) sobre el importe de cada factura, deducidos los impuestos correspondientes, conforme lo establecido en el Art. 41 de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, modificada por la Ley 3439/2007. Este pago se hará en base a los precios que figuran en la Planilla de Precios.
6.5	Los pagos se realizarán en guaraníes, dentro de los sesenta (60) días calendarios, por los bienes entregados y/o los Servicios prestados; previa aprobación por el Programa y de acuerdo a la disponibilidad del Plan Financiero, Plan de Caja y a los Fondos efectivamente transferidos por el Ministerio de Hacienda. En caso de que las entregas excedan los plazos fijados en el Plan de Entregas, para el Cómputo de las deducciones que correspondan en casos de atraso, se tomarán en cuenta las fechas límites de entrega fijados el Cronograma de entrega La tasa de interés es *0.05%* (cero punto cero cinco por ciento)
6.6	El ajuste de precio es *[(aplicada)* o (*no debe aplicarse*] de acuerdo con la Cláusula 6.6. **NO APLICA** Los coeficientes para ajuste de precio son: [*La suma de los dos coeficientes A, B, y C, debe ser 1(uno) en la fórmula para cada moneda*]: **(a)** Para la moneda local: A_L es *[inserte valor]* B_L es *[inserte valor]* C_L es *[inserte valor]* Lmc y Loc son el índice para mano de obra de *[fuente de índice de Mano de obra]* Imc e loc son el índice para [*entrada*] de [*inserte fuente*] **(b)** Para moneda extranjera: A_F es *[inserte valor]* B_F es *[inserte valor]* C_F es *[inserte valor]* Lmc son el índice para Mano de Obra de *[inserte fuente de índice de Mano de obra]* Imc e loc son el índice para *[inserte insumos]* de *[inserte fuente]*
8.2	Se modifica la cláusula 8.2 por el siguiente texto: "En caso de ser necesario, la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, a través de la figura de "avenimiento", actuara como mediador, conforme lo establecido en el Capítulo II de la ley N° 2051/03, aplicado al presente procedimiento de manera supletoria. En caso de no llegar a un acuerdo en el proceso de avenimiento, se podrá dirimir en la instancia judicial conforme la legislación paraguaya vigente.-".

Por y en representación de
Ministerio de Agricultura y Ganadería / DINCAP / PRODERS
Ing. Agr. CESAR DUARTE RIVEROS
Director General

Por y en representación de
TALLER RC
Sr. Crispín Ruffinelli Fernández
Propietario

Taller R.C.
de Crispín Ruffinelli
Tel.: 374 277
901 960